

# Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status  
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

## ERKLÄRUNG/DECLARATION/DÉCLARATION

**Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren,**

I, the undersigned, declare that the goods described below: ... (1-2)

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après: ... (1-2)

gemäß beigefügte Artikelliste / Zolltarifnummer 39269097

(1-2)

**die regelmäßig an Lorenz Hasenbach GmbH u. Co. KG, Postfach 1280, 65517 Bad Camberg**

**geliefert werden, Ursprungserzeugnisse der Europäischen Gemeinschaft / Europ. Union / EWR / DE**

**sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit**

which are regularly supplied to ... (3) originate in ... (4) and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ... (5)

qui font l'objet d'envois réguliers à ... (3) sont originaires de ... (4) et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ... (5)

**Ägypten (EG), Albanien (AL), Algerien (DZ), Bosnien und Herzegowina (BA), CAM (CR, SV, GT, HN, NI, PA), CAF, CAS (CM), Ceuta (XC), Chile (CL), Ecuador (EC), Côte D'Ivoire / Elfenbeinküste (CI), ESA, Färöer (FO), Georgien (GE), Ghana (GH), Island (IS), Israel (IL), Japan (JP), Jordanien (JO), Kanada (CA), Kolumbien (CO), Kosovo (XK), Libanon (LB), Liechtenstein (LI), Marokko (MA), Mazedonien (MK), Melilla (XL), Mexiko (MX), Moldau (MD), Montenegro (ME), Norwegen (NO), Peru (PE), Schweiz (CH), Serbien (XS), Singapur (SG), Südliches Afrika (SADC), Südafrika (ZA), Südkorea (KR), Tunesien (TN), Türkei (TR), Ukraine (UA), Vereinigtes Königreich (GB), Vietnam, Westjordanland / Gazastreifen (PS), WPS entsprechen.**

**Er erklärt Folgendes (6):**

I declare that (6):

Je déclare ce qui suit (6):

**☐ Kumulierung angewendet mit \_\_\_\_\_ (Name des Landes/der Länder)**

O Cumulation applied with .....(name of the country/countries)

O Cumul appliqué avec .....(nom du/des pays)

**☒ Keine Kumulierung angewendet**

No cumulation applied

Aucun cumul appliqué

**Diese Erklärung gilt für alle weiteren Sendungen dieser Waren im Zeitraum**

**vom 02.01.2025 bis 31.12.2026**

(7)

This declaration is valid for all further shipments of these products dispatched from: ... to ... (7)

La présente déclaration vaut pour tous les envois ultérieurs de ces produits effectués de: ... à ... (7)

**Der Unterzeichner verpflichtet sich, Lorenz Hasenbach GmbH u. Co. KG, 65517 Bad Camberg umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.**

I undertake to inform ... immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes preuves complémentaires qu'elles jugeront nécessaires

**Weilburg, den 02.01.2025**

**Jürgen Singe / Geschäftsführer**

**SICO-Singe GmbH & Co.KG Kunststoffe - Bearbeitung  
Industriestraße 12 D-35781 Weilburg**

**SICO-Singe GmbH u. Co. KG**  
**Kunststoffe - Bearbeitung**  
Industriestr. 12 • Tel. 0 52 71 / 30 52 • Fax 3 04 50  
**35781 Weilburg / Waldhausen**

**Ort, Datum, Name und Stellung in der Firma sowie deren Name und Anschrift, Unterschrift (8-10)**

Place and date, name and position, name and address of company, signature ... (8-10)

Lieu et date, nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise, signature ... (8-10)

| Bezeichnung                                 | Einheit | Zeichnung                | Zeichnung/Index | KundenArtNr  |
|---------------------------------------------|---------|--------------------------|-----------------|--------------|
| Gehäuse LINKS mit eingeklebten Seitenblech  | St.     | 435.20.002a/.003e/.004 a | a               | 570000000291 |
| Gehäuse RECHTS mit eingeklebten Seitenblech | St.     | 435.20.005a/.006d/.007 a | a               | 570000000292 |
| Akkugehäuse                                 | St.     | 435.20.009b b            | b               | 570000000378 |
| Abdeckung Stecker                           | St.     | 435.20.067a a            | a               | 570000000360 |
| Ablageschale 316x15x40mm                    | St.     | SK 10031002c c           | c               | 57 000000728 |
| Gehäuse LINKS mit eingeklebten Seitenblech  | St.     | 435.30.004/005 -         | -               | 570000001075 |
| Gehäuse RECHTS mit eingeklebten Seitenblech | St.     | 435.30.002/003 -         | -               | 570000001074 |

**SICO-Singe GmbH u. Co. KG**  
**Kunststoffe - Bearbeitung**  
 Industriestr. 12 • Tel. 0 64 71 / 20 52 • Fax 3 04 50  
**35781 Weilburg - Waldhausen**